

English version below

PRESSEMITTEILUNG

„all the lonely people“ bei Spector Books und als Dokumentarfilm online

Berlin/Los Angeles am 22.02.2022 – Aus Anlass seines 25-jährigen Jubiläums veröffentlicht der Verein Villa Aurora & Thomas Mann House die Publikation „all the lonely people“ sowie den gleichnamigen Dokumentarfilm von Peter Göltenboth und Florian Giefer.

Die bei Spector Books erscheinende Publikation greift die jahrtausendealte Tradition des Eremitentums auf und zeigt vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie künstlerische und literarische Darstellungen von Einsamkeit, Melancholie und Sehnsucht sowie von physischem und mentalem Rückzug. Im Zentrum der literarischen Auseinandersetzungen steht der Begriff „Sanctuary“. Er bedeutet im Englischen nicht nur Heiligtum oder Kultraum, sondern auch Asyl und Zufluchtsort. Die Villa Aurora in Los Angeles wurde 1943 ein solcher Zufluchtsort für Marta und Lion Feuchtwanger und beherbergt seit 1995 Künstler:innen. Neben neuen Essays und Gedichten von Ann Cotten, Tanja Dückers, Felicitas Hoppe, Maren Kames, Klaus Modick, Monika Rinck, Kathrin Schmidt, Antje Ravik Strubel, Yōko Tawada und Senthuran Varatharajah – alle ehemalige Stipendiat:innen der Villa Aurora – enthält die Publikation auch Beiträge zur Literatur des Exils von Stefan Keppler-Tasaki und Annette Jael Lehmann. Weitere Teile der Publikation dokumentieren die von Nana Bahlmann kuratierte Ausstellung „all the lonely people“, die 2021/22 im silent green Kulturquartier in Berlin und bei LAXART in Los Angeles gezeigt wurde, mit Werktexten zu neuen, eigens für die Ausstellung konzipierten Arbeiten von Saādane Afif, Louisa Clement, Lauren Halsey, Susan Philipsz, April Street und Thomas Struth, zur Ausstellungsarchitektur von Johnston Marklee und zu bestehenden Werken von Vajiko Chachkhiani, Annika Kahrs, Anri Sala, Kaari Upson und Andrea Zittel. Ausstellungsansichten aus Berlin und Los Angeles und ein umfangreicher Abbildungsteil mit Vintage Postkarten (ca. 1890 – 1930) von Einsiedeleien und Einsiedlern aus aller Welt eröffnen eine reiche Bildwelt zu Rückzug und Isolation, zwischen zeitgenössischen künstlerischen Interpretationen und historischen Ansichten.

all the lonely people, hrsg. von Heike Catherina Mertens, Spector Books/ Leipzig 2022, Design: Julia Volkmar, 168 Seiten, deutsch-englisch, ISBN: 9783959056076; 22 EUR – (www.spectorbooks.com/de/all-the-lonely-people)

Der von den Berliner Regisseuren Peter Göltenboth und Florian Giefer (pet&flo directors) gedrehte Dokumentarfilm fängt in stimmungsvollen Bildern Eindrücke der Ausstellung in Berlin und Los Angeles ein und spürt einfühlsam Erfahrungen künstlerischer Isolation und Rückzug nach. Zu Wort kommen die Kuratorin Nana Bahlmann, sowie die Künstler:innen Susan Philipsz (Berlin), April Street (L.A.), Annika Kahrs (HH und Berlin), Louisa Clement (Bonn) und Andrea Zittel (Joshua Tree). Mark Lee (Johnston Marklee L.A.) schildert das Konzept der Ausstellungsarchitektur und Hamza Walker, Direktor von



LAXART, erzählt von der Geschichte seines Ausstellungsortes als Aufnahmestudio für Musiklegenden wie Billy Holliday und Elvis Presley.

all the lonely people, Regie: Florian Giefer und Peter Göltenboth, eine pet&flo directors-Production im Auftrag von Villa Aurora & Thomas Mann House e. V., 18:15 min, Online-Premiere um 18 Uhr am 1. März unter: www.vatmh.org/atlp

Der Villa Aurora & Thomas Mann House e. V. fördert als unabhängiger und parteipolitisch ungebundener Mittler der Bundesrepublik Deutschland den geistigen und kulturellen Austausch zwischen Deutschland und den Vereinigten Staaten von Amerika.

Der Verein vergibt Stipendien in den beiden Residenzen Villa Aurora und Thomas Mann House in Pacific Palisades, einem Stadtteil von Los Angeles im US-Bundesstaat Kalifornien, und veranstaltet Kulturprogramme in den Vereinigten Staaten und in Deutschland. Er hält die Erinnerung an die europäische Exilgeschichte in Kalifornien wach, vermittelt ein zeitgemäßes, vielfältiges Deutschlandbild und ermöglicht ein gemeinsames Nachdenken über gesellschaftliche, kulturelle und politische Herausforderungen.

Der Villa Aurora & Thomas Mann House e. V. wird vom Auswärtigen Amt und von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien gefördert.

PRESS RELEASE

“all the lonely people“: Spector Books publication and online documentary by pet&flo directors

Berlin/Los Angeles on 22.02.2022 – **On the occasion of its 25th anniversary Villa Aurora & Thomas Mann House e.V. presents the publication “all the lonely people” at Spector Books and the documentary by Florian Giefer and Peter Göltenboth.**

Against the backdrop of the Covid-19 pandemic, the publication examines the millennia-old tradition of hermitism and offers artistic depictions of loneliness, melancholy, and longing as well as physical and mental withdrawal. The literary explorations focus on the term "sanctuary", which denotes a holy place or sacred space of worship but also asylum and refuge. In 1943, the Villa Aurora in Los Angeles became just such a refuge for Marta and Lion Feuchtwanger, and from 1995 has served as a retreat for visiting artists. The book includes new essays and poems by Ann Cotten, Tanja Dückers, Felicitas Hoppe, Maren Kames, Klaus Modick, Monika Rinck, Kathrin Schmidt, Antje Ravik Strubel, Yōko Tawada, and Senthuran Varatharajah – all former Villa Aurora fellows. In addition, the publication includes contributions on the literature of exile by Stefan Keppler-Tasaki and Annette Jael Lehmann. Other parts of the publication document the exhibition "all the lonely people" at silent green Kulturquartier in Berlin and at LAXART in Los Angeles in 2021/22, curated by Nana Bahlmann. Object entries depict new works conceived especially for the exhibition by Saâdane Afif, Louisa Clement, Lauren Halsey, Susan Philipsz, April Street, and Thomas Struth, as well as the exhibition architecture by Johnston Marklee, and existing works by



VILLA AURORA
THOMAS MANN HOUSE

Vajiko Chachkhiani, Annika Kahrs, Anri Sala, Kaari Upson, and Andrea Zittel. Exhibition views from Berlin and Los Angeles and an extensive illustration section with vintage postcards (ca. 1890 - 1930) of hermitages and recluses from around the world open up a rich visual world on retreat and isolation, between contemporary artistic interpretations and historical views.

all the lonely people, ed. by Heike Catherina Mertens, Spector Books/ Leipzig 2022, Design: Julia Volkmar, 168 pages, German-English, ISBN: 9783959056076, 22 EUR – (www.spectorbooks.com/all-the-lonely-people)

The documentary, directed by Berlin-based filmmakers Peter Goeltenboth and Florian Giefer (pet&flo directors), captures atmospheric impressions of the exhibition in Berlin and Los Angeles and sensitively explores the experiences of human and artistic isolation and withdrawal in interviews with the curator Nana Bahlmann, the artists Susan Philipsz (Berlin), April Street (L.A.), Annika Kahrs (Hamburg/Berlin), Louisa Clement (Bonn) and Andrea Zittel (Joshua Tree). Mark Lee (Johnston Marklee L.A.) describes the concept of the exhibition architecture and Hamza Walker, director of LAXART, tells of the history of his exhibition venue as a recording studio for music legends such as Billy Holliday and Elvis Presley.

all the lonely people, directed by Florian Giefer und Peter Göltenboth, a pet&flo directors production, commissioned by Villa Aurora & Thomas Mann House e. V., 18:15 min, online premiere on March 1, at 6.p.m. (CET) at www.vatmh.org/atlp

The non-profit organization Villa Aurora & Thomas Mann House e. V. promotes intellectual and cultural exchange between Germany and the United States of America as an independent and non-partisan intermediary of the Federal Republic of Germany.

The association awards scholarships in the two residences Villa Aurora and Thomas Mann House in Pacific Palisades, a district of Los Angeles in the US state of California. It also organizes cultural programs in the United States and in Germany. It keeps alive the memory of European exile history in California, conveys a contemporary, diverse image of Germany, and facilitates shared reflection on social, cultural, and political challenges.

Villa Aurora & Thomas Mann House e. V. is funded by the German Federal Foreign Office and the Federal Government Commissioner for Culture and the Media. | www.vatmh.org

Kontakt/ Contact

Mirko Lux
Referent für Kommunikation und Programme
Villa Aurora & Thomas Mann House e. V.
Jägerstraße 23
10117 Berlin

T +49-(0)30-20 62 36 40
F +49-(0)30-20 62 36 41
mirko.lux@vatmh.org
www.vatmh.org